

THẾ GIỚI ĐỘNG VẬT DIỆU KỲ

SỨC SỐNG

CỦA

RỪNG XANH

KING COUNTY LIBRARY SYSTEM



2058024668



NHÀ XUẤT BẢN MỸ THUẬT

KING
COUNTY
LIBRARY
SYSTEM

BOTH



THỂ GIỚI ĐỘNG VẬT ĐIỀU KỶ

SỨC SỐNG CỦA RỪNG XANH

Minh họa Philippe Salembier

Lời Pascale Védère d' Auria

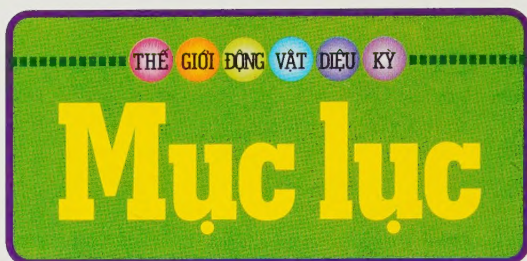
Đào Bích Nguyên biên dịch

BOTHFILL

MAR 06 2008

KING COUNTY LIBRARY SYSTEM





5

Sức sống của rừng xanh

21

Chú sóc Joya

37

Nhím con lạc đường

53

Gia đình nhà lửng



SỨC SỐNG CỦA RỪNG XANH

Cú mèo Duk đậu trên mỏm đá ngấm khu rừng và kêu lên:

- Cú... cú...! Ta ngủ cả ngày, chỉ ban đêm ta mới đi kiếm ăn. Rừng già vĩ đại tuyệt đẹp, sao mọi người không đến đây mà vui chơi nhỉ?



Mùa xuân đến rồi,
muôn loài tràn đầy sức
sống. Cáo bố Coquina và cáo
mẹ Ruouquin ngồi dưới bóng
mát nhìn đàn con chơi đùa trong
ánh nắng vàng rực rỡ. Cáo bố nói:
- Các con đừng đùa nghịch quá mức bố
mẹ cho phép nhé!



Sát vách nhà cáo có một chú lửng mồm sọc. Chú lửng đang nổi cáu vì bị lũ cáo con đùa giỡn la hét âm ỉ làm chú không thể ngủ được. “Ồn quá, thật là bức mình khi phải ở đây!” - Chú nghĩ.

Nhưng thật may mắn, lũ cáo con rất chóng lớn! Chẳng bao lâu chúng sẽ tách khỏi bố mẹ để sống một cuộc sống tự lập.



Gia đình bác lợn rừng đang dạo chơi trong rừng. Lợn bố Boum rất kiêu hãnh về lũ con bởi chín đứa đều giống bố. Các chú lợn con thường hay hỏi bố:

- Đến bao giờ thì những vết vân trên lưng chúng con sẽ biến mất để có bộ lông đen giống bố?



Bác lợn Boum nói với vợ:

- Minh à, các con mình, đứa nào cũng chỉ mong lớn nhanh bằng chúng ta thôi!

Lũ lợn con đùa chơi trên cỏ để tìm những quả sồi rụng. Đàng xa có một chiếc chòi canh gác cao cao. Bác gác rừng thường lên đó để quan sát bảo vệ rừng xanh.





- Chích, chích, chích, ôi, mùa đông buốt giá đã đến. Đi kiếm thức ăn, mới khó khăn làm sao! - Bầy chim sẻ kêu ca - Ôi, chúng tôi đến chết đói mất thôi!

Sóc nâu vô tình nghe thấy chim sẻ kêu ca liền bảo:

- Chim sẻ bé nhỏ ơi, hãy học bọn tổ đây này! Joya, bạn tổ, có cả một kho hạt để dành ở phía đầm lầy kia kìa!



Mùa xuân đến, bầy hươu trong rừng quây quần bên nhau, tất cả mong đợi một việc trọng đại sẽ đến. Đó là một việc rất vui: Những đám nhung trên sừng hươu đực sẽ nhú ra.

Khi bầy hươu nằm nghỉ trên cỏ hoặc dưới khóm hoa, các nàng hươu cái rất thích ngắm bộ sừng hươu đực. Cả bầy hươu nằm trên bãi cỏ mịn màng như một chiếc đệm êm...



- Lolita thân yêu, em có gì vui thế?
Một chú hươu đực hỏi vợ. Hươu vợ Lolita mỉm cười đáp:
- Nếu anh không phản đối thì hãy cùng em đi kiếm hạt cây và
hái nấm, được không? Em đói rồi!



- Chào buổi sáng tốt lành! - Chim sẻ nói - Chà, xem kìa, bốn chú nhóc thỏ! Trông chúng đáng yêu quá! Chúc mừng hai bác, thỏ mẹ và thỏ bố nhé, gia đình bác ngày một đông vui nhỉ!



- Chào buổi sáng! Hai chú gà lôi khoe bộ đuôi dài rất đẹp chào gia đình thỏ.

- Chào buổi sáng! - Thỏ mẹ đáp lại - Hai cô nhà bữa nay đi đâu mà không thấy vậy?

Hai chú gà lôi đực đáp:

- À, vợ chúng tôi còn đang bận ấp trứng!





Chú bói cá nhìn thấy một con cá ở dưới suối vừa nhảy vút qua rồi bơi đi mất, chú tiếc quá, không nhịn nổi kêu lên:

- Ôi, thế là cá bơi đi mất tiêu rồi!

Chị diệc đứng gần đó cười nhạo:

- Ráng chờ nhé, tôi sẽ bắt được con cá đó!



Bên kia, mấy cô rái cá cái chén xong bữa, khoái chí nói:

- Bữa sáng mới ngon làm sao!

- Ô, ta cũng vừa chén một chú ếch ngon tuyệt! - Anh rái cá bên này cũng chen vào.

Đàn rái cá liền rủ nhau:

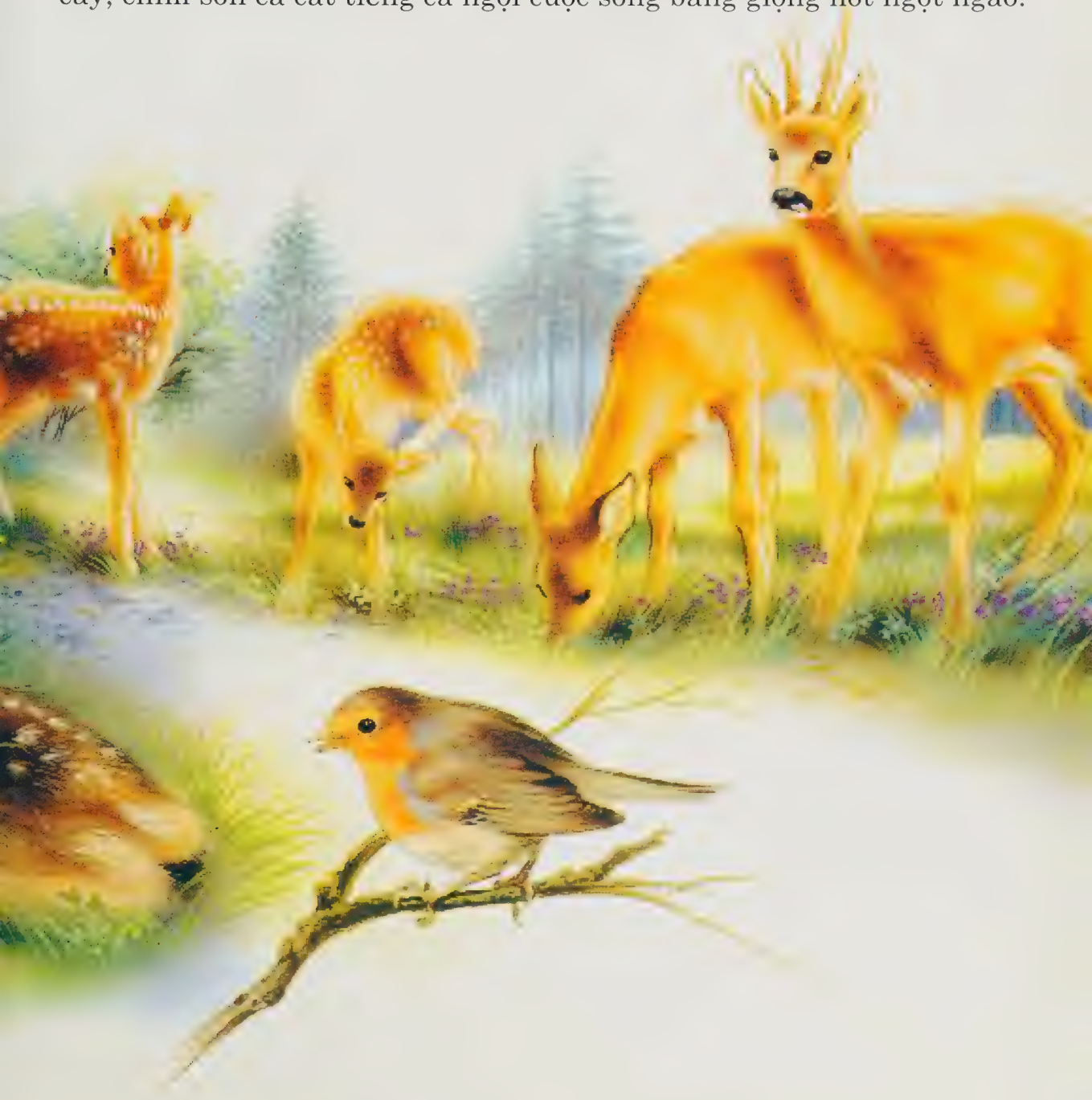
- Nào, chúng ta cùng xuống nước vui chơi ngụp lặn đi nào!



Mùa xuân năm nay, hươu cái Lolita vừa sinh được một bé hươu con xinh xắn. Bé hươu con trông rất giống mẹ, trên mình bé có nhiều hoa lốm đốm rất đẹp.

Xa xa, cậu hươu Mila đang chăm chú ngắm nhìn em gái mới sinh của mình. Tuy mới tròn một tuổi, nhưng sừng cậu đã mọc khá cao. Một năm nữa, cậu sẽ rời gia đình và sống tự lập.

- Tờ rích, tờ rích, cuộc sống thật là tươi đẹp biết bao! - Trên cành cây, chim sơn ca cất tiếng ca ngợi cuộc sống bằng giọng hót ngọt ngào.



Trong rừng sâu, hai chú chồn trắng vừa gặp nhau, chúng trò chuyện về việc nay mai chúng sẽ sinh con, không biết nên chuẩn bị tổ ấm như thế nào đây?



CHÚ SÓC JOYA



Một chú sóc tên là Joya đang thích thú nhảy nhót trên những tán cây.

Bỗng nhiên có
tiếng “rắc”, chú sóc
bị ngã xuống đất,
đầu đập vào bụi
cây, mình chú bị
xước xát nhiều chỗ.



Bạn sẽ nâu và thả con vôi vàng đỡ sóc dậy và an ủi:

- May mà có bụi cây đỡ cho cậu nhé. Chắc là không sao đâu, cậu nghỉ ngơi vài hôm là khỏi thôi mà!





Trong rừng rậm,
cú mèo Hans đem tin
sóc Joya bị thương
lan truyền khắp nơi,
làm ai cũng biết. Hai
vợ chồng nhà cáo
cùng bốn đứa con
nhỏ vội vàng đến
thăm sóc.



Hai vợ chồng nhà lửng mõm sọc cũng mang theo cả đàn con tới thăm. Bọn trẻ chơi đùa cười nói ầm ĩ khiến cho cha mẹ của chúng không thể nói chuyện được với sóc Joya.





Lúc này, cô dạy mẫu giáo triết bụng trắng Blas nói:

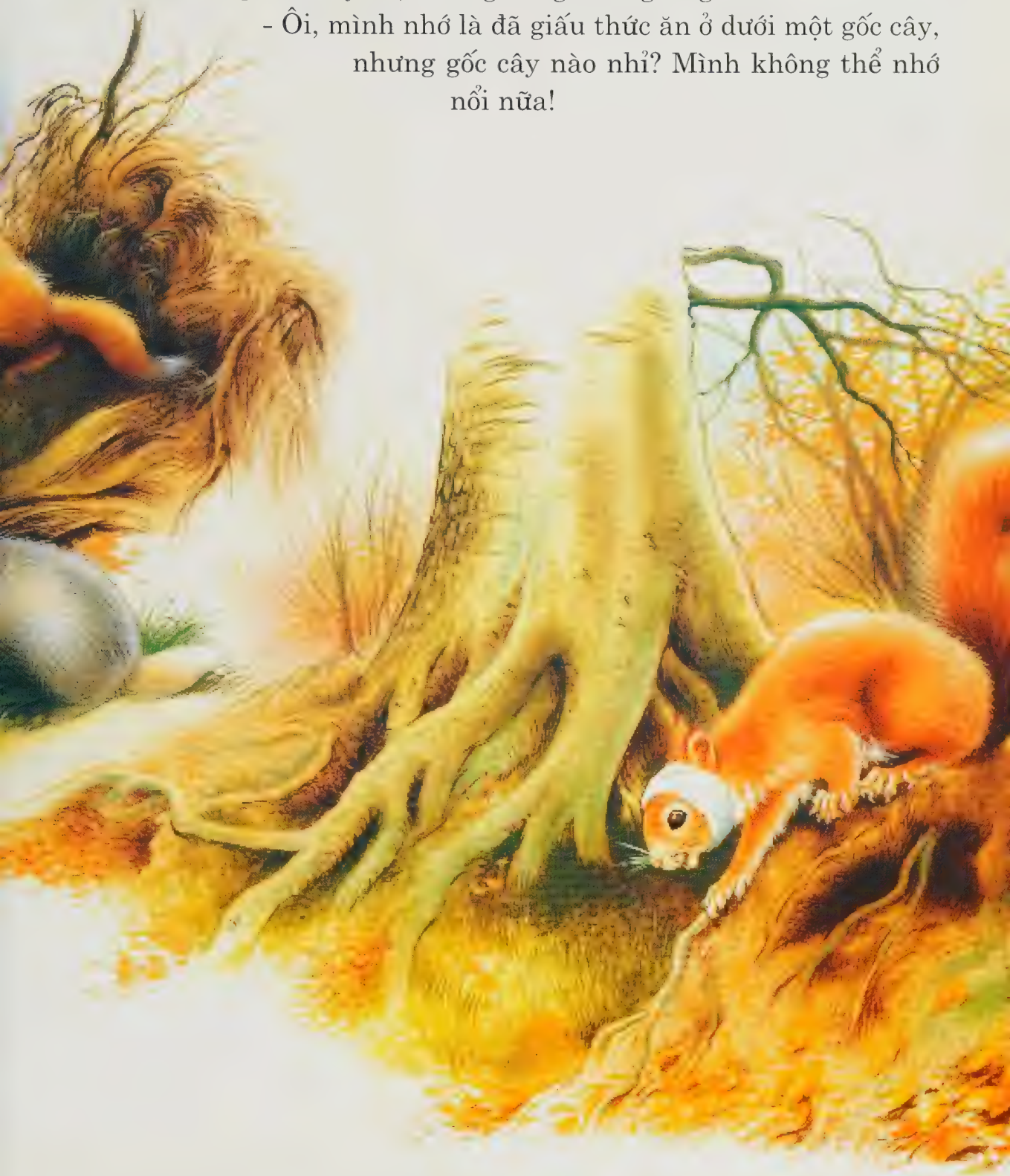
- Các em, hôm nay, cô có một câu chuyện cổ tích rất hay đấy! Các em có muốn nghe không nào?

Bọn trẻ xúm xít lại nghe cô giáo kể chuyện. Không gian dần trở nên yên tĩnh.

Tối đến, bạn bè ra về hết, sóc thấy đói bụng quá liền đi kiếm chút gì để ăn. Nhưng cậu lục mãi mà chỉ còn mỗi một tí quả dâu và thông.

- Ôi kho thức ăn của ta đã hết nhẵn rồi sao! - Joya chạy vội đến dưới gốc cây cao su đào bới, nhưng cậu chẳng kiếm được gì. Sóc Joya liền nhảy sang bên cây dẻ, nhưng cũng không có gì nốt.

- Ôi, mình nhớ là đã giấu thức ăn ở dưới một gốc cây, nhưng gốc cây nào nhỉ? Mình không thể nhớ nổi nữa!





Sớm hôm sau, cú mèo Hans đậu trước tổ trông thấy sóc Joya. Chú sóc liền than thở:

- Anh cú mèo ơi, tôi lo quá, không biết có phải vì bị ngã hôm trước mà tôi đã bị mất trí nhớ không nữa! Cả đêm hôm qua, tôi đi tìm chỗ lương thực dự trữ mà không thấy. Tuyết lại rơi nhiều quá! Không thấy kho lương thực của mình, làm sao tôi sống được qua mùa đông đây hả anh Hans ơi!



Cú mèo nói:

- Tôi có cách này, tôi sẽ thử nhờ bác lợn rừng Boum xem có giúp được không? Bác Boum thường ăn rễ cây sồi, trong lúc ăn, bác ấy hay giũ đất lên để tìm. Tôi nghĩ, bác lợn rừng sẽ giúp bạn tìm được kho lương thực đấy!



Nhà bác lợn rừng Boum ở gần một con suối trong veo, cả nhà bác đang ăn bữa trưa. Nghe cú mèo Hans nói vậy, bác lợn rừng Boum bảo:
- Yên tâm nhé, bác sẽ giúp cậu sóc tìm thấy ngay kho lương thực.

Vợ chồng bác lợn rừng và đàn con vui vẻ đi tìm kho lương thực của sóc Joya. Họ còn mở cuộc thi xem ai là người phát hiện kho lương thực của Joya đầu tiên.





Cả nhà bác lợn rừng
đến từng gốc cây giũ đất tìm.
Mỗi lần họ đào bới cũng kiếm được chút
thức ăn, đám lợn rừng nhóc xem ra có vẻ khoái
chí khi chúng vớ được những thứ có thể chén được.

- Lại đây, đây rồi! Ở dưới gốc sồi này này! - Bác Boum
vừa thở vì mệt, vừa cất giọng ồm ồm gọi toáng lên.



- May quá, tốt quá. Cảm ơn gia đình bác nhiều nhé! - Sóc Joya nói - Để gom được thức ăn qua mùa đông này, cháu đã phải tốn bao nhiêu công sức. Được bác tìm giúp cho, cháu có thể yên tâm qua mùa đông này rồi!

Nói xong, sóc Joya lấy quả sồi và hạt dẻ mời gia đình bác lợn rừng một bữa no nê.





Sóc Joya sợ sẽ quên mất kho
lương thực quý báu của
mình, nên cậu liền dọn
nhà đến ngay trên
cây sồi đỏ để ở.





NHÍM CON LẠC ĐƯỜNG

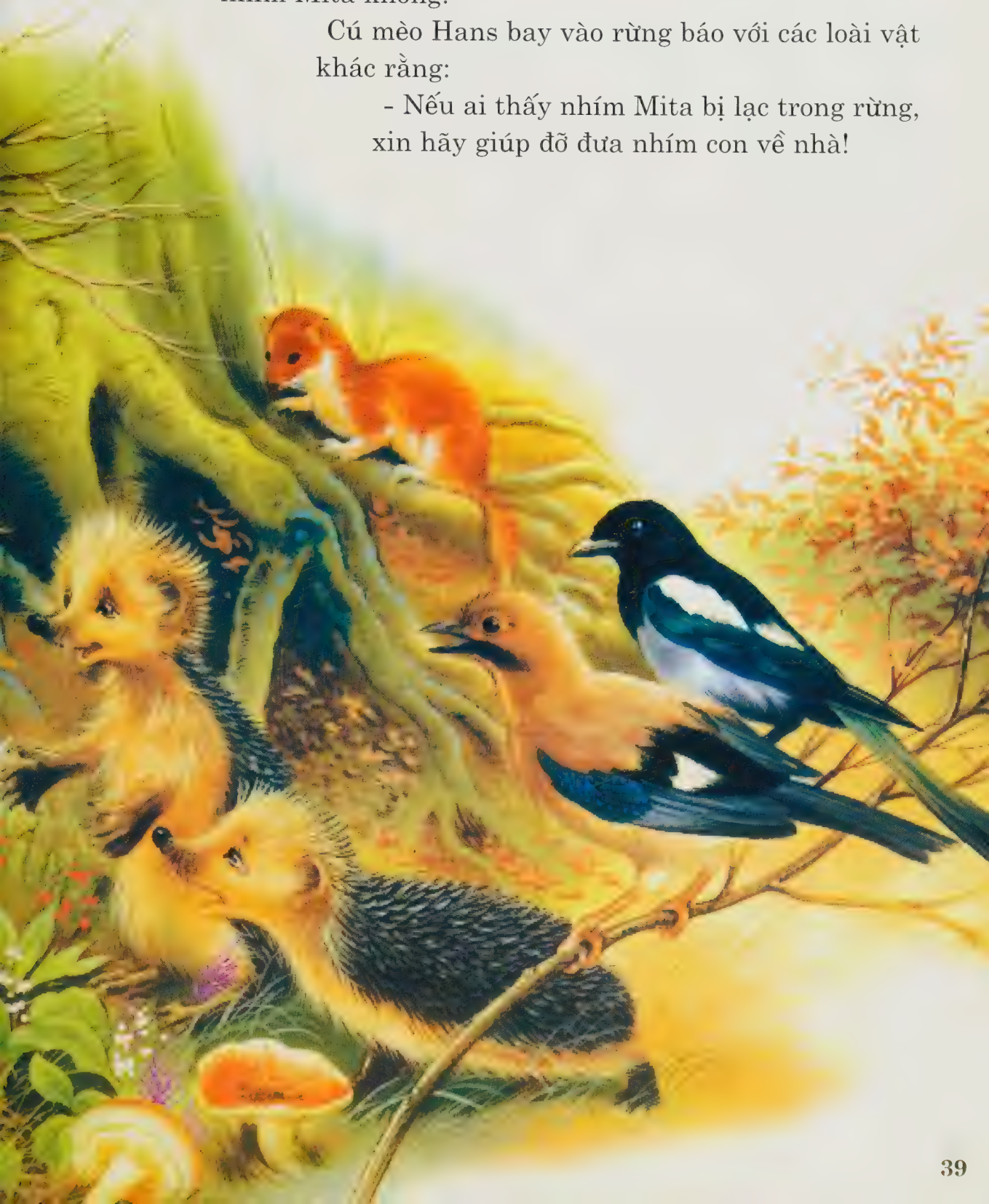
Sớm nay, gia đình nhím phải một phen hoảng sợ. Chú nhím con Mita ra ngoài chơi suốt cả ngày, đến chiều cũng không thấy về. Nhím bố, nhím mẹ tìm đủ các bụi cây, tất cả các xó xỉnh, và xục xạo cả trong những khu vực rừng sâu khá nguy hiểm nhưng vẫn không thấy bóng dáng nhím Mita đâu cả.



Các loài vật ở các nơi lập tức hay tin. Bè bạn của bố mẹ nhím như thỏ bố, thỏ mẹ, gia đình nhà lửng, cú mèo... đều tới. Nhiệm vụ của họ là tìm khu vực hang của họ và xung quanh xem có nhím Mita không.

Cú mèo Hans bay vào rừng báo với các loài vật khác rằng:

- Nếu ai thấy nhím Mita bị lạc trong rừng, xin hãy giúp đỡ đưa nhím con về nhà!





Mặt trời dần lặn về phía tây, bóng đêm lan dần. Ôi, nhưng chưa ai tìm thấy nhím Mita cả. Bố mẹ nhím lo lắng và buồn bã. Cú mèo Hans an ủi họ:

- Tôi đã báo tin cho tất cả các loài vật trong rừng rồi, các bác cứ yên tâm.



Lúc này, chim thước bay đến báo một tin đáng mừng:

- Dưới một gốc cây sồi, vợ chồng nhà cáo đã phát hiện ra một cục tròn có gai nhọn. Chúng tôi ngờ rằng, đó là nhím con của các bác!





Chim thuốc dẫn đường, bố mẹ nhím và các loài vật vội vàng kéo đến chỗ cây sồi. Ai cũng hy vọng rằng cục tròn ở dưới gốc cây sồi giống hệt một quả cầu gai ấy là nhím Mita.



Cú mèo Hans bay đến chỗ cây sồi trước tiên. Cú mèo nhận ra Mita liền bảo:

- Mita, đừng sợ, chúng ta sẽ đem cháu về nhà. Cháu chỉ cần theo chúng ta xuyên qua rừng rậm mà đi!

Nhưng, nhím con vẫn không động đậy. Đó là vì nhím vẫn chưa biết hết các loài vật khác trong rừng và nó còn đang sợ hãi nên không dám nghe theo.



Lúc đó các con vật nhanh nhẹn khác cũng vừa đến nơi.

Cáo mẹ nói:

- Tôi định đưa cháu về, nhưng cháu nó có nhiều gai quá...

Lửng bắn khoăn:

- Vậy làm thế nào để chúng ta đưa được nhím con về nhà nhỉ?



- Tôi có cách rồi! - Sóc Joya nói - Ta hãy kiếm lấy một chiếc khăn thật dài và rộng, thả thành nhỏ vào đấy, rồi khiêng về nhà!

- Hay đấy! - Cáo bố dùng chân hất quả cầu gai vào trong chiếc khăn. Vợ chồng nhà cáo, mỗi con ngậm một đầu khăn, khiêng quả cầu gai đi.

Chúng vượt qua rừng sâu, khe suối và gặp được vợ chồng nhà nhím đang thở hổn hển tắt tở đi tối.



Quả cầu gai nhận ra tiếng bố mẹ, vội vàng thả mình, lộ ra một khuôn mặt xinh xắn! Nhím mẹ vui mừng kêu lên:

- Ôi, Mita, Mita của mẹ, cục cưng của mẹ!

Nhím bố cảm động nói:

- Cảm ơn các bác đã bảo vệ và đưa con chúng tôi về nhà! Vợ chồng tôi xin cảm ơn rất nhiều!







Các loài vật đều đã mệt lử sau khi vất vả lang thang khắp nơi trong rừng suốt buổi để tìm nhím Mita. Ai cũng vui mừng vì đã tìm thấy nhím con. Tối hôm đó, tất cả loài vật đều ngủ rất ngon lành và vô cùng sáng khoái.



Bố mẹ của nhím Mita vui sướng vô cùng vì đã tìm được chú, họ nhìn nhau trìu mến. Gia đình nhím con thật là hạnh phúc!





GIA ĐÌNH NHÀ LỬNG

Lửng bố Ace rất lo lắng vì cửa hang của nhà mình đã bị sụt lở rất nhiều lần.



Lũng bố Ace rất bức, tổ bị sập không chỉ do thời tiết tác động khiến cho đất bị sạt lở, mà có một lí do nữa khiến lũng bố bức đó là do các lũng con nghịch phá hỏng tổ.

Vợ chồng lũng may mắn có ba đứa con nhanh nhẹn, thông minh, nhưng chúng cũng rất nghịch ngợm và bướng bỉnh.





Những lúc các chú lửng con được ra ngoài chơi, chúng đến những đám rêu trơn để tập trượt hoặc nấp sau các gốc cây chơi trốn tìm. Còn lúc chúng chui vào hang là liền tranh giành nhau vào trước, không đứa nào chịu nhường đứa nào.

Chúng túm lấy nhau, tháo thanh gỗ đỡ cửa choảng nhau, làm vỡ tung cả những mảng đất ra. Bố mẹ chúng rất buồn bực vì không bảo được chúng.

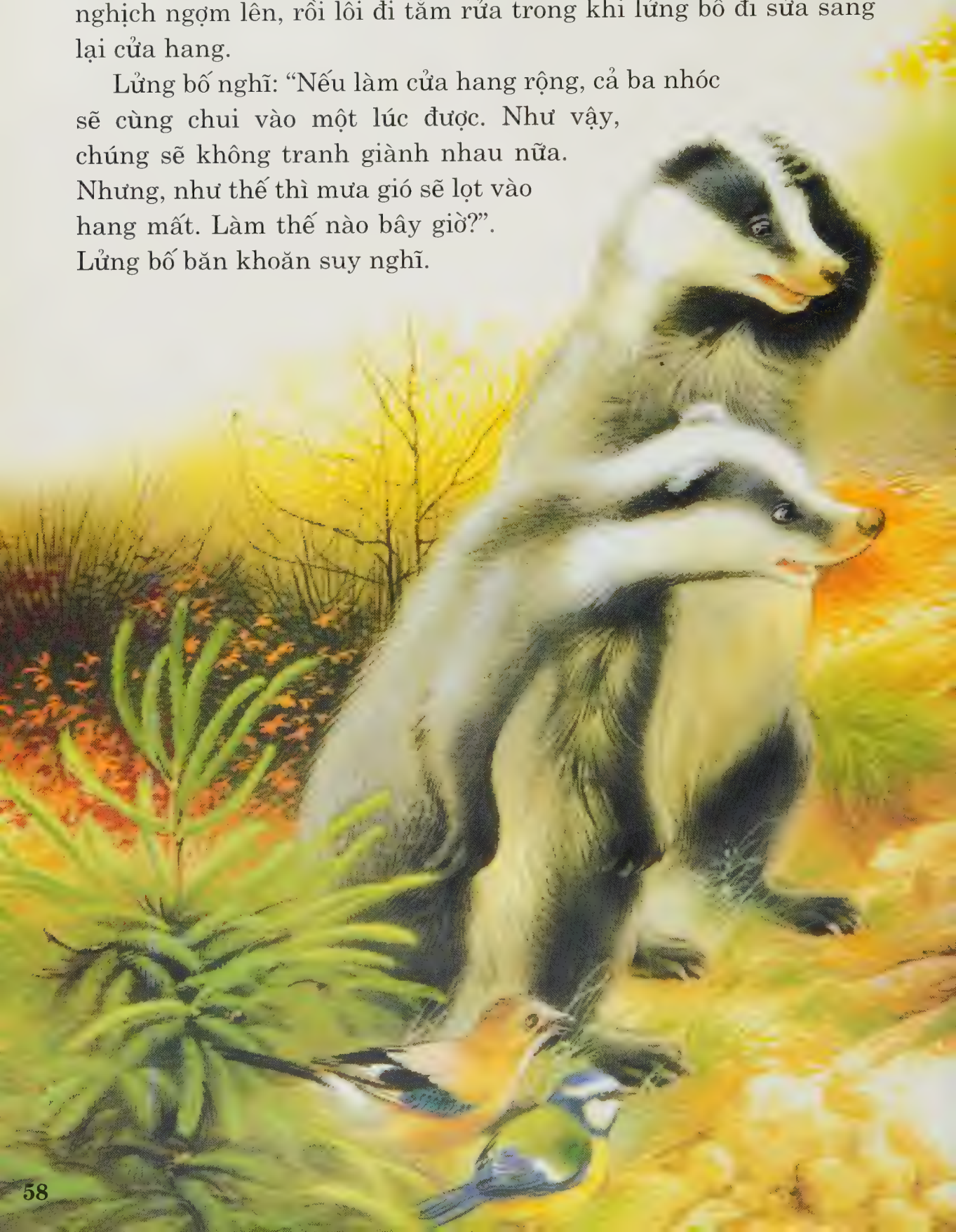


“Xâm!” Giàn giá đỡ của cửa hang xập xuống. Các chú lửng con bị đè ở dưới. Lửng mẹ vội vàng chạy tới moi đất, kéo mấy đứa con nghịch ngợm lên, rồi lôi đi tắm rửa trong khi lửng bố đi sửa sang lại cửa hang.

Lửng bố nghĩ: “Nếu làm cửa hang rộng, cả ba nhóc sẽ cùng chui vào một lúc được. Như vậy, chúng sẽ không tranh giành nhau nữa.

Nhưng, như thế thì mưa gió sẽ lọt vào hang mất. Làm thế nào bây giờ?”.

Lửng bố băn khoăn suy nghĩ.





Lũng bố Ace liền đi gặp cú mèo Hans hỏi cách làm. Cú mèo sống trong rừng lâu năm nên có rất nhiều kinh nghiệm tốt trong cuộc sống giúp ích cho mọi loài.

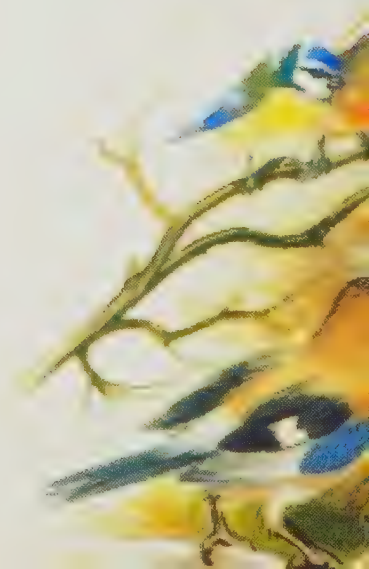




Nghe lửng bố phàn nàn về
điều không may, cú mèo Hans bảo:
- Anh cứ để yên cho bọn nhóc chơi đùa
rồi làm sập cửa hang như thế thì hỏng bét.
Anh phải nói rõ cho chúng biết: Nếu điều đó còn
xảy ra lần nữa, chúng sẽ phải tự lo sửa chữa những chỗ
bị hỏng. Không làm được, chúng sẽ phải ở ngoài hang. Anh
cứ làm theo tôi, để chúng nó bị một lần lao động là không dám
nghịch phá nữa đâu!



Ngày hôm sau, ba nhóc “quỷ nhà trời” từ chỗ chơi trở về nhà, đến cửa hang, chúng lại vật lộn, tranh cãi, choảng nhau om xòm để chui vào hang trước.



Cửa hang lại bị sập. Vừa lúc đó, lửng bố xuất hiện, trên mình bị phủ đầy đất. Lửng bố Ace nghiêm mặt, nhìn lũ con:

- Các con, các con phải sửa ngay những chỗ bị phá hỏng. Nếu đến tối mà không làm xong, bố sẽ để các con ngủ qua đêm ở ngoài hang!







Lúc này, trời nổi gió mạnh, những đám mây đen trên bầu trời ùn ùn kéo đến báo trước một cơn mưa thật to. Mấy chú lửng con sợ hãi vì không được ở nhà buổi tối bên bố mẹ, chúng đành ra sức đắp, sửa lại cửa hang.

Chúng dựng cây, đắp đất cho cửa hang chắc chắn, rồi quét dọn sạch sẽ. Ôi, thật là một công việc nặng nhọc! Bọn chúng kêu lên: “Mệt quá!”





Lũng bố thấy các con làm xong việc rất hài lòng bảo:

- Thôi, các con hãy đi gặp mẹ, rồi tắm rửa sạch sẽ đi!

Mấy chú nhóc nghịch ngợm đã biết thế nào là lao động, chúng đi từ từ thận trọng vào hang. Chúng rất sợ làm hỏng cửa hang lần nữa.

Từ đó, mỗi khi ra ngoài chơi về, những chú lửng con cứ đến cửa hang là đều dừng lại nhìn cẩn thận rồi mới dám chui vào. Lửng bố Ace nghĩ: “Tốt lắm, từ việc này, ta sẽ nghĩ tới việc giáo dục chúng ở nhiều lĩnh vực khác nữa!”



Phát hành tại



DONGA®

Hà Nội

5H Lý Văn Phức, P. Cát Linh,
Q. Đống Đa.

Tel: (04) 7345487.

(04) 7345490.

(04) 8436332.

Fax: (04) 7345490

Email: dongadc@fpt.vn.

Website: thegioisach.com.vn

TP Hồ Chí Minh

DL2, lô D,
chung cư Phạm Viết Chánh,
P.19, Q. Bình Thạnh.
Tel/Fax: (08) 5142426

Chịu trách nhiệm xuất bản: **Cồ Thanh Đàm**

Biên tập: **Hồng Việt**

Bìa & trình bày: **Hằng Giang**

Sửa bản in : **Lan Anh**





THẾ GIỚI ĐỘNG VẬT DIỆU KỲ

BỘ SÁCH GỒM 3 CUỐN:

Sức sống của rừng xanh

Thảo nguyên kỳ diệu

Niềm vui ở nông trang

Mời các em sưu tập cho đủ nhé!



Sức sống trong rừng xanh



8 935077 015881

Giá: 45.000đ